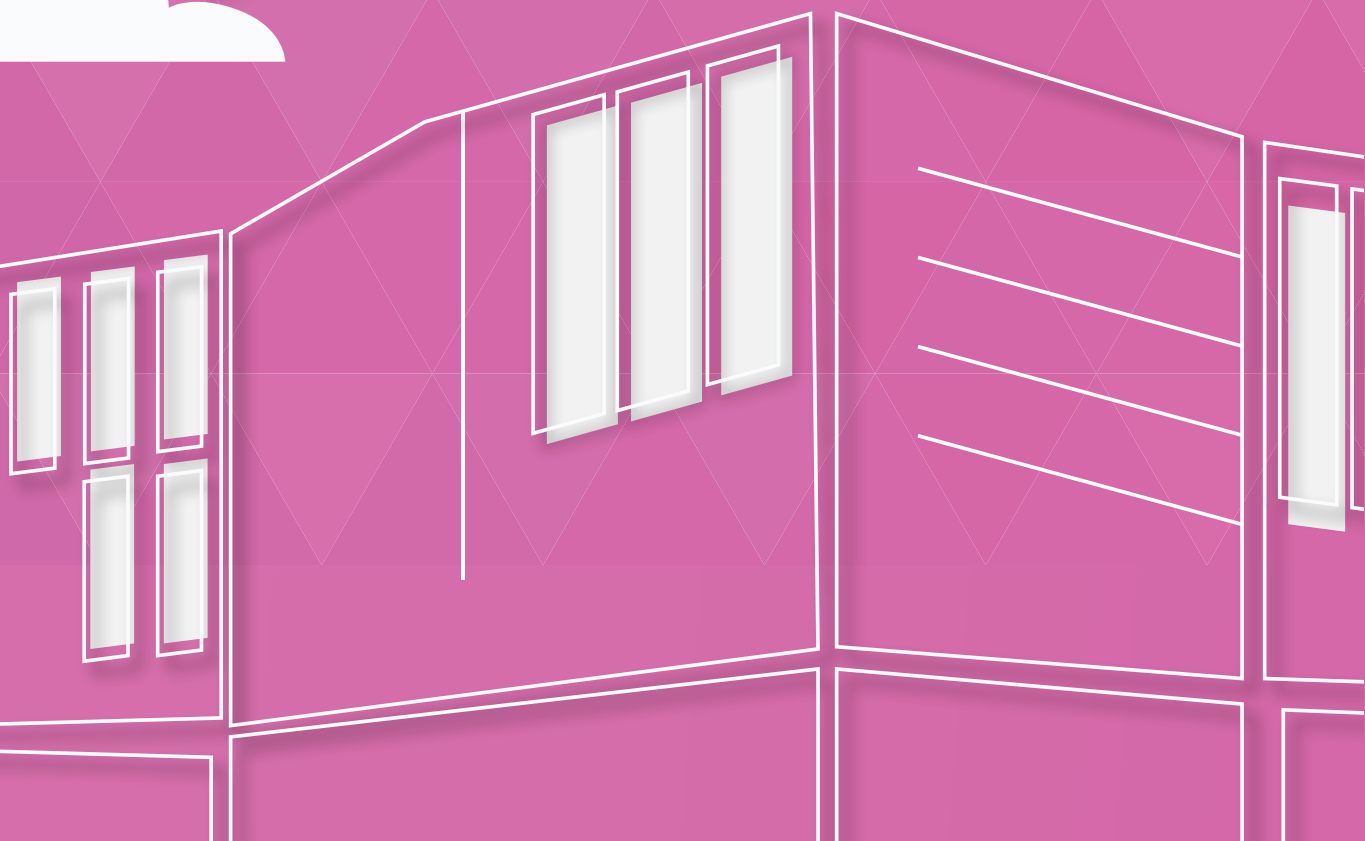


余德耀美术馆

Yuz Museum

儿童游戏手册
Children Booklet

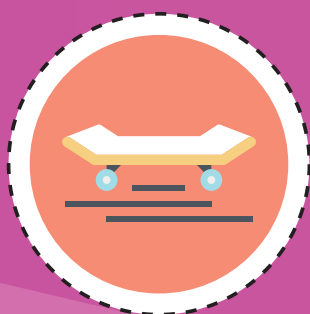


如何参观美术馆?

Things to know

小朋友可以帮助大家
找出以下哪些东西不能带进展厅吗?

Can you help the museum to mark out the items
you are not allowed to bring into the exhibition hall?





Can you guess

where the artist drew this picture?

Do you **know** what the shadow
on the top right looks like?

Can you **find** what animal it is in
the necklace?

猜一猜，艺术家画的是哪里呢？

看一看，右上角的黑色影子像什么？

找一找，项链里藏了什么动物？

《怪熊》

Strange Bears

艺术家：约书亚·纳塔森
Joshua Nathanson

布面丙烯 Acrylic on canvas
213 x 156 cm
2017

作品图片由艺术家及洛杉矶
VFS画廊提供。
摄影：大卫·德·弗朗西亚。
Courtesy of the Artist and
Various Small Fires, Los
Angeles.
Photo by David Del Francia.

人物
People

作品图片由艺术家及洛杉矶
VFS画廊提供。
摄影：大卫·德·弗朗西亚。
Courtesy of the Artist and
Various Small Fires, Los
Angeles.
Photo by David Del Francia.



余德耀美术馆 Yuz Museum
上海市丰谷路35号
No.35 Fenggu Road, Xuhui District, Shanghai
Tel: (8621) 6426 1901 www.yuzmshanghai.org
开馆时间/周二至周日 (周一闭馆)
10:00—21:00
Opening time/Tuesday to Friday

What things does the sculpture
take its shape from in the city?

How many postures
do the men in the sculpture show?

Front, side, top...

You now know there are so many
angle of view!

《本性》

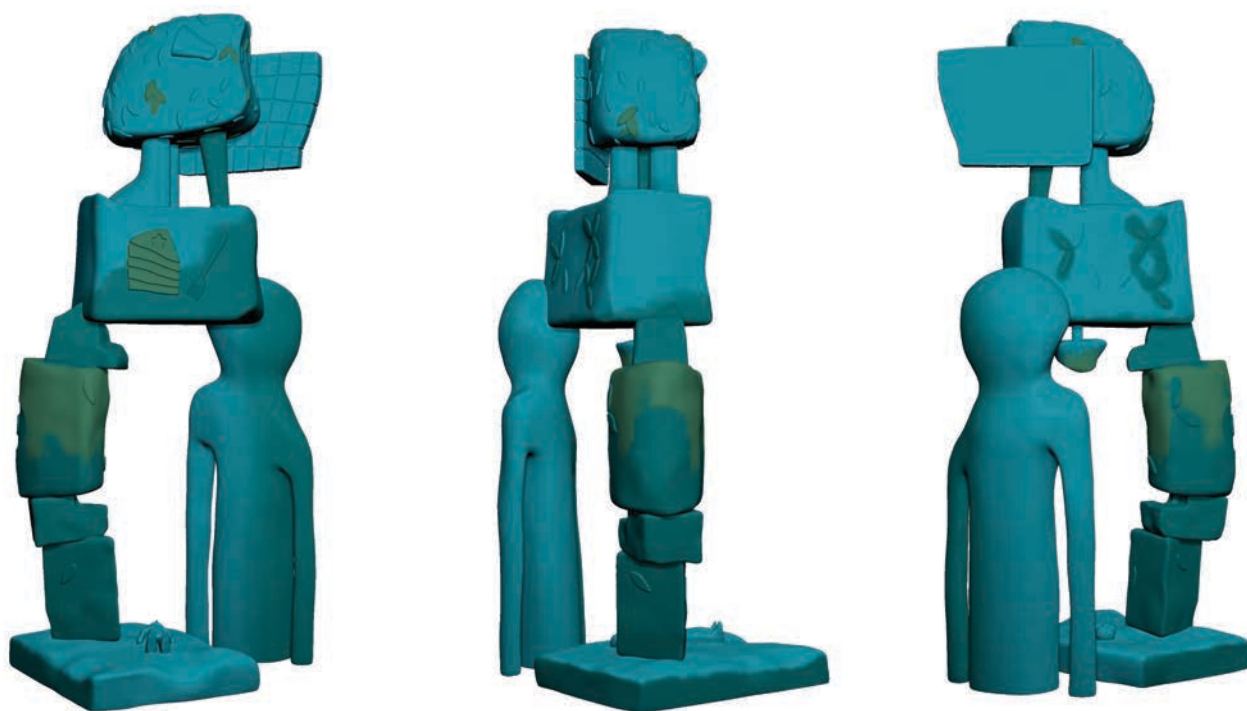
Real Nature

艺术家：约书亚·纳塔森
Joshua Nathanson

玻璃钢，丙烯及聚氨酯
Fiberglass, acrylic and
urethane
183 x 137 x 396 cm
2018

这件雕塑包含了城市里的哪些形态？
雕塑中的人有几种不同的姿势？

正视、侧视、仰视……
原来看一个东西可以有这么多的视角呀！



围绕雕塑走一走，你有什么不同的发现吗？
对照图片，走到相应的位置。
跟雕塑比较，图片上缺了什么？
让我们动手画完整吧！

Try walking around the sculpture, can you discover any difference?
With reference to the picture, find the corresponding position.
Compared with the sculpture, what is missing in the picture?
Let's draw the missing part to complete the sculpture!



余德耀美术馆 Yuz Museum
上海市丰谷路35号
No.35 Fenggu Road, Xuhui District, Shanghai
Tel: (8621) 6426 1901 www.yuzmshanghai.org
开馆时间/周二至周日（周一闭馆）
10:00—21:00
Opening time/Tuesday to Friday

约书亚·纳塔森：急端

High Flow: Joshua Nathanson
2018.2.3—2018.4.4

阿丽莎·柯维德：格物致新
Alicja Kwade: ReReason
2017.12.17—2018.4.1



出品：余德耀美术馆公教部

总监：余至柔

内容编辑：陈瑛、吴雅琼

视觉设计：DaybreakArt Studio, 马毅超

Production: Public Educational Department, Yuz Museum
Project Director: Jiarui Yu
Editorial: Chen Ying, Wu Yajiong
Visual Design: DaybreakArt Studio, Ma Yichao